

Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu

► **B**

**PADOMES DIREKTĪVA**

(1975. gada 26. jūnijs),

ar ko groza Direktīvas Nr. 66/400/EEK, Nr. 66/401/EEK, Nr. 66/402/EEK, Nr. 66/403/EEK un Nr. 69/208/EEK par biešu sēklu, lopbarības augu sēklu, graudaugu sēklu, sēklas kartupeļu, kā arī eļļas augu un šķiedraugu sēklu tirdzniecību

(75/444/EEK)

(OV L 196 , 26.7.1975, lpp. 6)

Grozīta ar:

Oficiālais Vēstnesis

	Nr.	Lappuse	Datums
► <b>M1</b> Padomes Direktīva 2002/54/EK (2002. gada 13. jūnijs)	L 193	12	20.7.2002
► <b>M2</b> Padomes Direktīva 2002/56/EK (2002. gada 13. jūnijs)	L 193	60	20.7.2002
► <b>M3</b> Padomes Direktīva 2002/57/EK (2002. gada 13. jūnijs)	L 193	74	20.7.2002

▼**B****PADOMES DIREKTĪVA**

(1975. gada 26. jūnijs),

ar ko groza Direktīvas Nr. 66/400/EEK, Nr. 66/401/EEK, Nr. 66/402/EEK, Nr. 66/403/EEK un Nr. 69/208/EEK par biešu sēklu, lopbarības augu sēklu, graudaugu sēklu, sēklas kartupeļu, kā arī eļļas augu un šķiedraugu sēklu tirdzniecību

(75/444/EEK)

EIROPAS KOPIENU PADOME,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 43. un 100 pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu <sup>(1)</sup>,

ņemot vērā Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu <sup>(2)</sup>,

tā kā šajā direktīvā minēto iemeslu dēļ jāgroza konkrētas direktīvas par sēklu tirdzniecību;

tā kā direktīvu piemērošanas laikā ir noskaidrots, ka mazi biešu sēklu un lopbarības augu sēklu iepakojumi ir preču vienības Kopienā;

tā kā tādēļ būtu lietderīgi saskaņot šo nozari, kas līdz šim iekļauta attiecīgo valstu tiesību aktos;

tā kā šajā sakarā, no vienas puses, būtu vēlama mazo iepakojumu marķēšanas un plombēšanas veicināšana un, no otras puses, atbilstošas kontroles veikšana, kas ir obligāta sēklu noteikšanai;

tā kā konkrētas iepriekš minētās direktīvas paredz, ka no 1975. gada 1. jūlija citās, īpaši trešās valstīs, novāktos sēklu atbilstību vairs nevar noteikt pašas dalībvalstis; tā kā Kopienā tomēr nav bijis iespējams veikt lopbarības augu, eļļas augu un šķiedraugu sēklu pārbaudi visos gadījumos, iepriekš minētais termiņš šīm sēklām jāpagarina, lai izvairītos no esošo komercattiecību traucēšanas;

tā kā ir vēlams dot dalībvalstīm tiesības ieviest noteikumus, kas sekmē mazo labības sēklu, sēklas kartupeļu, kā arī eļļas un šķiedraugu sēklu iepakojumu plombēšanu;

tā kā ir arī nepieciešams veikt konkrētus labojumus metodēs, ar kurām tiek norādīts sēklu daudzums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

▼**M1**▼**B***2. pants*

Padomes 1966. gada 14. jūnija Direktīvu Nr. 66/401/EEK <sup>(3)</sup> par lopbarības augu sēklu tirdzniecību, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu Nr. 73/438/EEK, groza šādi:

1. Direktīvas 2. panta 1. punktu papildina ar šādu daļu:

“F. Mazie EEK A iepakojumi ir: iepakojumi, kuri satur lopbarības augu audzēšanai neparedzētas sēklas un kuru tīrsvars nepārsniedz 2,5 kg, izņemot attiecīgā gadījumā pesticīdu granulas, granulētas vielas vai citas cietās piedevas.

<sup>(1)</sup> OV C 62, 31.7.1973., 37. lpp.

<sup>(2)</sup> OV C 8, 31.1.1974., 19. lpp.

<sup>(3)</sup> OV 125, 11.7.1966., 2298./66. lpp.

## ▼B

- G. Mazie EEK B iepakojumi ir sertificētu sēklu, komercsēklu vai, ja attiecīgie iepakojumi nav mazie EEK A iepakojumi, sēklu maisījumu iepakojumi, kuru tīrsvars nepārsniedz 10 kg, izņemot attiecīgā gadījumā pesticīdu granulas, granulētas vielas vai citas cietās piedevas.”
2. Direktīvas 8. panta 1. punktā tekstu “9. un 10. pantā” aizstāj ar tekstu 9., 10. un 10.a pantā vajadzības gadījumā”.
3. Direktīvas 9. pantā tekstu aizstāj ar šādu tekstu:

*“9. pants*

1. Dalībvalstis prasa bāzes sēklu, sertificētu sēklu un komercsēklu, izņemot sertificētas sēklas un komercsēklas mazos EEK B iepakojumos, oficiālu plombēšanu tā, lai iepakojuma atvēršanas brīdī plomba tiktu bojāta un to nevarētu uzlikt no jauna.
2. Dalībvalstis prasa, lai iepakojumi netiktu plombēti atkārtoti, ja vien plombēšana tiek veikta oficiāli, izņemot mazus EEK B iepakojumus. Ja iepakojumus plombē atkārtoti, uz etiķetes, kas prasīta saskaņā ar 10. panta 1. punktu, norāda atkārtotas plombēšanas faktu, datumu un atbildīgo iestādi.
3. Dalībvalstis prasa mazu EEK B iepakojumu plombēšanu tā, lai iepakojuma atvēršanas brīdī plomba tiktu bojāta un to nevarētu uzlikt no jauna. Iepakojumus neplombē atkārtoti, ja vien plombēšana tiek veikta oficiālā uzraudzībā.
4. Attiecībā uz mazajiem bāzes sēklu iepakojumiem dalībvalstis drīkst noteikt atkāpes no 1. un 2. punkta.”
4. Direktīvas 10. panta 1. punkta ievaddaļu aizstāj ar šādu tekstu:
- “1. Izņemot gadījumus, kad sertificētas sēklas un komercsēklas ir mazos EEK B iepakojumos, dalībvalstis prasa, lai bāzes sēklu un sertificētu sēklu iepakojumi...”
5. Direktīvas 10. panta 2. punkta b) apakšpunktā tekstu aizstāj ar šo:
- “b) attiecībā uz mazo bāzes sēklu iepakojumu marķēšanu noteikt atkāpes no 1. punkta: “Nodots tirdzniecībai...” (attiecīgajā dalībvalstī).”
6. Direktīvas 10. pantu papildina ar šādiem pantiem:

*“10.a pants*

1. Dalībvalstis prasa, lai uz mazajiem EEK iepakojumiem:
- a) saskaņā ar IV pielikuma B daļas noteikumiem ārpusē ir piegādātāja etiķete, drukāts uzraksts vai zīmogs vienā no Kopienas oficiālajām valodām; ja ir caurspīdīgs iepakojums, šo etiķeti var ievietot iekšpusē ar noteikumu, ka to var izlasīt caur iepakojumu; attiecībā uz etiķetes krāsu piemēro 10. panta 1. punkta a) apakšpunktu;
- b) ārpusē vai uz a) apakšpunktā paredzētās piegādātāja etiķetes ir oficiāli piešķirts sērijas numurs; ja jāizmanto oficiāla uzlīmējama etiķete, attiecībā uz tās krāsu piemēro 10. panta 1. punkta a) apakšpunktu; minētā sērijas numura piestiprināšanas metodes var noteikt saskaņā ar 21. pantā noteikto procedūru.
2. Dalībvalstis var prasīt, lai to teritorijā iepakotu mazo EEK B iepakojumu marķēšanā izmantotu oficiālu uzlīmējamu etiķeti, kurā ir daļa no IV pielikuma B daļā paredzētās informācijas; ja informācija ir uz šādas etiķetes, 1. punkta a) apakšpunktā noteiktā marķēšana nav nepieciešama.

*10.b pants*

Dalībvalstis var noteikt, ka pēc pieprasījuma sertificētu sēklu un komercsēklu mazos EEK B iepakojumos oficiāli plombē un marķē saskaņā ar 9. panta 1. punktu un 10. pantu.

## ▼B

*10.c pants*

Dalībvalstis veic visus vajadzīgos pasākumus, lai sēklu noteikšanas kontrole tiktu nodrošināta attiecībā uz mazo sēklu iepakojumiem, jo īpaši brīdī, kad tiek nošķirtas sēklu partijas. Tālab tās var pieprasīt, lai mazos iepakojumos, ko fasē to teritorijā, plombē oficiāli vai oficiālā uzraudzībā.”

7. Direktīvas 11. pantā tekstu “4. pantā” aizstāj ar tekstu “ar šo direktīvu”.
8. Direktīvas 13. pantu aizstāj ar šādu pantu:

*“13. pants*

1. Dalībvalstis prasa, lai lopbarības augu sēklas dažādu ģinšu, sugu vai šķirņu sēklu maisījumu veidā vai tādu sēklumaisījumu veidā, kas satur sēklas, kas nav lopbarības sēklas šīs direktīvas izpratnē, var tirgot tikai tad, ja šīs sēklas nav paredzētas lopbarības augu audzēšanai un ja dažādas maisījuma sastāvdaļas pirms to sajaukšanas ir atbildušas tām piemērojamiem tirdzniecības noteikumiem.

2. Neatkarīgi no 1. punkta dalībvalstis var atļaut lopbarības augu sēklu tirdzniecību maisījumu veidā šādos gadījumos:

- ja maisījumi ir paredzēti lopbarības augu audzēšanai vai
- ja šie maisījumi satur tādu augu sugu sēklas, kuru sajaukšanu ar lopbarības augu sēklām nepieļauj Kopienas noteikumi.

3. Ir piemērojami 8., 9., 10.b, 11. un 12. pants, kā arī, ja tomēr etiķete ir zaļā krāsā, piemērojami 10. un 10.a pants. Šajā nolūkā mazos EEK A iepakojumos uzskata par mazajiem EEK B iepakojumiem.

Tomēr mazajiem EEK A iepakojumiem 10.a panta 1. punkta b) apakšpunktā noteiktais oficiāli piešķirtais sērijas numurs nav nepieciešams.

Piemērojot 2. punktu, dalībvalstis var pieļaut atkāpes no šīs direktīvas attiecībā uz mazo iepakojumu maksimālo daudzumu un pievienoto informāciju attiecībā par pamarķēšanu, ja šie iepakojumi tiek marķēti: “Nodots tirdzniecībaitikai...” (attiecīgajā dalībvalstī).”

9. Direktīvas 14. panta 1. punktu aizstāj ar šādu punktu:

“1. Dalībvalstis nodrošina, ka:

- bāzes sēklas un sertificētas sēklas, kas ir oficiāli sertificētas un kuru iepakojums ir oficiāli marķēts un plombēts saskaņā ar šo direktīvu,
- komercsēklas, kas ir oficiāli pārbaudītas un kuru iepakojums ir oficiāli marķēts un plombēts saskaņā ar šo direktīvu,
- oficiāli sertificētas sēklas un oficiāli pārbaudītas komercsēklas mazajos EEK B iepakojumos, kas ir marķētas un plombētas saskaņā ar šo direktīvu,
- sēklas maisījumu veidā, kas ir ražotas saskaņā ar šo direktīvu un nav paredzētas lopbarības augu audzēšanai, un kuru iepakojums ir marķēts un plombēts atbilstoši šai direktīvai,

nav pakļautas tirdzniecības ierobežojumiem saistībā ar sēklu īpašībām, pārbaūžu prasībām, marķēšanu un plombēšanu, izņemot šajā direktīvā noteiktos.”

10. Direktīvas 16. panta 2. punktā 1975. gada 1. jūliju aizstāj ar 1977. gada 1. jūliju.
11. Direktīvas IV pielikumā tekstu aizstāj ar šādu tekstu:



“IV PIELIKUMS

MARKĒJUMS

A. **Oficiālā etiķete**

I. *Vajadzīgā informācija*

- a) bāzes sēklām un sertificētām sēklām:
1. “EEK noteikumi un standarti”.
  2. Sertifikācijas institūcija un dalībvalsts vai to sākumburti.
  3. Partijas atsauces numurs.
  4. Suga.
  5. Šķirne.
  6. Kategorija.
  7. Ražotājvalsts.
  8. Deklarētais neto vai bruto svars vai deklarētais tīro sēklu skaits.
  9. Ja ir norādīts svars un ir izmantotas pesticīdu granulas, granulētas vielas vai citas cietās piedevas, tad jānorāda šo piedevu īpašības, kā arī tīrā sēklu svara un kopsvara aptuvenā attiecība.
  10. Otrās paaudzes un nākamo paaudžu sertificētām sēklām pēc bāzes sēklām: paaudžu skaits pēc bāzes sēklām.
  11. Stiebrzāļu šķirņu sēklām, kas nav bijušas pakļautas ražas vērtības un izmantošanas pārbaudēm saskaņā ar 4. panta 2. punkta a) apakšpunktu Padomes 1970. gada 29. septembra Direktīvā Nr. 70/457/EEK (<sup>1</sup>) par lauksaimniecības augu šķirņu kopējo katalogu: “Nav paredzētas lopbarības augu audzēšanai”;
- b) komercsēklām:
1. “EEK noteikumi un standarti”.
  2. “Komerccēklas (nav sertificētas attiecībā uz šķirnēm)”.
  3. Sertifikācijas institūcija un dalībvalsts vai to sākumburti.
  4. Partijas atsauces numurs.
  5. Suga (<sup>2</sup>).
  6. Audzēšanas apgabals.
  7. Deklarētais neto vai bruto svars vai deklarētais tīro sēklu skaits.
  8. Ja ir norādīts svars un ir izmantotas pesticīdu granulas, granulētas vielas vai citas cietās piedevas, tad jānorāda šo piedevu īpašības, kā arī tīro sēklu svara un kopsvara aptuvenā attiecība;
- c) sēklu maisījumiem:
1. “Sēklu maisījums... — paredzētais izmantojums”.
  2. Par plombēšanu atbildīgā iestāde un dalībvalsts vai to sākumburti.
  3. Partijas atsauces numurs.
  4. Dažādu sastāvdaļu svara procentuālais sastāvs pēc sugas un vajadzības gadījumā pēc šķirnes; ja svara procentuālais sastāvs ir pircējam darīts zināms rakstiski un ir oficiāli reģistrēts, pietiek norādīt tikai maisījuma nosaukumu.
  5. Deklarētais neto vai bruto svars vai deklarētais tīro sēklu skaits.

## ▼B

6. Ja ir norādīts svars un ir izmantotas pesticīdu granulas, granulētas vielas vai citas cietās piedevas, tad jānorāda šo piedevu īpašības, kā arī tīro sēklu svara un kopsvara aptuvenā attiecība.

II. *Minimālie izmēri*

110 × 67 mm.

B. **Piegādātāja etiķete vai informācija uz iepakojuma (mazais EEK iepakojums)***Vajadzīgā informācija*

## a) sertificētām sēklām:

1. “Mazais EEK B iepakojums”.
2. Piegādātāja, kas atbild par marķēšanu, nosaukums un adrese vai identifikācijas marķējums.
3. Oficiāli piešķirtais sērijas numurs.
4. Dienests, kas piešķīris sērijas numuru, un dalībvalsts nosaukums vai to sākumburti.
5. Partijas atsaucē numurs, ja partiju nevar noteikt pēc oficiālā sērijas numura
6. Suga.
7. Šķirne.
8. “Sertificētas sēklas”.
9. Neto vai bruto svars vai tīro sēklu skaits.
10. Ja ir norādīts svars un ir izmantotas pesticīdu granulas, granulētas vielas vai citas cietās piedevas, tad jānorāda šo piedevu īpašības, kā arī tīro sēklu svara un kopsvara aptuvenā attiecība.
11. Stiebrzāļu šķirņu sēklām, kas nav bijušas pakļautas ražas vērtības un izmantošanas pārbaudēm saskaņā ar 4. panta 2. punkta a) apakšpunktu Padomes 1970. gada 29. septembra Direktīvā Nr. 70/457/EEK par lauksaimniecības augu šķirņu kopējo katalogu: “Nav paredzētas lopbarības augu audzēšanai”;

## b) komercsēklām:

1. “Mazais EEK B iepakojums”.
2. Piegādātāja, kas atbild par marķēšanu, nosaukums un adrese vai identifikācijas marķējums.
3. Oficiāli piešķirtais sērijas numurs.
4. Dienests, kas piešķīris sērijas numuru, un dalībvalsts nosaukums vai to sākumburti.
5. Partijas atsaucē numurs, ja partiju nevar noteikt pēc oficiālā sērijas numura.
6. Suga <sup>(2)</sup>.
7. “Komercsēklas”.
8. Neto vai bruto svars vai tīro sēklu skaits.
9. Ja ir norādīts svars un ir izmantotas pesticīdu granulas, granulētas vielas vai citas cietās piedevas, tad jānorāda šo piedevu īpašības, kā arī tīro sēklu svara un kopsvara aptuvenā attiecība;

## c) sēklu maisījumiem:

1. “Mazais EEK A iepakojums” vai “mazais EEK B iepakojums”.
2. Piegādātāja, kas atbild par marķēšanu, nosaukums un adrese vai identifikācijas marķējums.
3. Mazajiem EEK B iepakojumiem: oficiāli piešķirtais sērijas numurs.

▼ **B**

4. Mazajiem EEK B iepakojumiem: dienests, kas piešķir sērijas numuru, un dalībvalsts nosaukums, vai to sākumburti.
5. Mazajiem EEK B iepakojumiem: partijas atsaucē numurs, ja izmantoto sēkļu partiju nevar noteikt pēc oficiālā sērijas numura.
6. Mazajiem EEK A iepakojumiem: partijas atsaucē numurs, kas ļauj noteikt izmantoto sēkļu partiju.
7. Mazajiem EEK A iepakojumiem: dalībvalsts vai tās sākumburti.
8. "Sēkļu maisījums... (paredzētais izmantojums)".
9. Neto vai bruto svars vai tīro sēkļu skaits.
10. Ja ir norādīts svars un ir izmantotas pesticīdu granulas, granulētas vielas vai citas cietās piedevas, tad jānorāda šo piedevu īpašības, kā arī tīro sēkļu svara un kopsvara aptuvenā attiecība.
11. Dažādu sastāvdaļu svara procentuālais sastāvs pēc sugas un vajadzības gadījumā pēc šķirnes; ja pircēju par svara samēru var informēt pēc pieprasījuma un tas ir oficiāli reģistrēts, pietiek norādīt tikai daļu no informācijas, ko dalībvalstis var prasīt norādīt uz savā teritorijā iesaiņotajiem mazajiem iepakojumiem, kā arī maisījuma veida apzīmējumu.

(<sup>1</sup>) OV L 225, 12.10.1970., 1. lpp.

(<sup>2</sup>) Lupīnām jānorāda, vai tās ir rūgtās vai saldās lupīnas.

## 3. pants

Padomes 1966. gada 14. jūnija Direktīvu Nr. 66/402/EEK (<sup>1</sup>) par graudaugu sēkļu tirdzniecību, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu Nr. 73/438/EEK, groza šādi:

1. Direktīvas 9. pantam pievieno šādu punktu:

"3. Attiecībā uz mazajiem iepakojumiem dalībvalstis drīkst noteikt atkāpes no 1. punkta."

2. Direktīvā šādu tekstu iekļauj kā 8.a un 6. punktu attiecīgi IV pielikuma A. daļas a) un b) apakšpunktā:

"Ja ir norādīts svars un ir izmantotas pesticīdu granulas, granulētas vielas vai citas cietās piedevas, tad jānorāda šo piedevu īpašības, kā arī tīro sēkļu svara un kopsvara aptuvenā attiecība."

▼ **M2**▼ **M3**▼ **B**

## 6. pants

Dalībvalstis ne vēlāk kā līdz turpmāk minētajam datumam ievieš normatīvos un administratīvos aktus, kas ir nepieciešami šīs direktīvas noteikumu izpildei:

- līdz 1975. gada 1. jūlijam 2. panta 10. punkta un 5. panta 2. punkta gadījumā,
- līdz 1980. gada 1. jūlijam 2. panta 6. punkta un 11.a panta 1. punkta b) apakšpunkta gadījumā,
- līdz 1977. gada 1. jūlijam pārējo šīs direktīvas noteikumu gadījumā.

(<sup>1</sup>) OV 125, 11.7.1966., 2309./66. lpp.

▼**B**

*7. pants*

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.